

"Reminiscence is like the shadow of memory."

Quote from Joseph Joubert "Pensées III, XXXVI".

Reminiscences relating to the beginning of the UEMC

The early stages

As is often the case, the creation of an institution is the result of a meeting between men or women driven by an ideal and exceptional circumstances. Our association is no exception to this rule.

The founders of the UEMC (European Union of Judges and Magistrates ruling in Commercial Matters) were imbued with the European spirit and the desire to promote economic and legal life in accordance with the fundamental principles of law expressed in particular in the European Convention on Human Rights (ECHR). Their ideal was put into practice at an event held in Strasbourg on 27 March 1987 at the Council of Europe.

At the request of the National Association of Consular Judges of France, Pierre Goetz, then President of the « Compagnie des juges consulaires de Strasbourg », was asked to organize a congress in Strasbourg on 27 March 1987 on the subject of commercial justice in Europe.

With the support of the Council of Europe, it was then possible to bring together in Strasbourg professional magistrates and consular judges from Germany, Belgium, Luxembourg and France who shared their experience and presented reports on various topics such as the organisation of commercial justice in their respective countries, the prevention and treatment of companies in difficulty, bail, etc...

This congress was such a success that with the encouragement of Pierre Netter, then National President of the Permanent Association of Chambers of Commerce and Industry and Marcel Rudloff, Senator and Mayor of Strasbourg, the participants decided on the same day to create a liaison committee with the following tasks :

- to implement the appropriate ways and means for the constitution of a company of European magistrates ruling in commercial matters ;
- to monitor the progress of ongoing negotiations with the judiciary in other European countries.

The secretariat was entrusted to Pierre Goetz, President of the Company of Consular Judges of Strasbourg and the seat was fixed in Strasbourg.

The Memorandum of Understanding, signed on 27 March 1987 can be found in Annex 1. The recitals are still relevant today and still deserve to be meditated upon.

This event had great media coverage in the national press, see articles published in Les Echos of 31 March 1987 and in the Gazette du Palais of 29/30 April 1987, annexes 2 and 3.

The birth of the UEMC

It was not an easy task to agree on a text that met the expectations of each partner because the consular judges of each country had a different legal tradition.

Negotiations continued throughout 1988 until the eve of the signing of the statutes, the date of which had been set for 9 June 1989 in Strasbourg, in the shadow of the cathedral, in the prestigious salons of the Kammerzell house under the patronage of Marcel Rudloff, Senator and Mayor of the city of Strasbourg.

At the end of the constitutive General Assembly, the Board of Directors unanimously entrusted George J. Hox with the Presidency of the UEMC, Pierre Goetz with the General Secretariat and Jean Besson with Treasury, the latter two being consular judges in Strasbourg.

These Statutes will remain in force until 2013, when a major overhaul took place at the initiative of Rainer Sedelmayer, then President in office, to take account of developments since the creation of the UEMC.

Towards an enlargement of the membership of the UEMC

At the instigation of its President, George J. Hox, and Paul Wetterich, President of the National Association of German Consular Judges, which had been set up in the wake of the 1987 Strasbourg Congress, contacts were established with Austrian judges, a country in which a national association existed since 1922. Talks in 1989 led to the accession of the "Vereinigung der fachmännischen Laienrichter Österreichs" on 18 May 1991. Its dynamic President Walter Lammel took an active part in the constitution of the national association of Swiss consular judges, which was established in Bern on 10 September 1990 in the presence of George J. Hox and Pierre Goetz. This association called "Schweizer Verband der Richter in Handelssachen" represented by its President Franz Nyffeler, was also admitted on 18 May 1991 as a member of the UEMC.

Contacts were established with judges from the English-speaking countries, the Netherlands, Italy, Spain, Portugal and Greece, which gave rise to interesting exchanges and in particular to the participation of judges from these countries in events organised in the meantime by Presidents George J. Hox in Belgium and Walter Lammel in Austria.

Significant actions undertaken in the early years

Under the chairmanship of George J. Hox an important congress under the high patronage of the Commission of the European Union was held in Brussels on 25 October 1991, bringing together judges from 11 European countries. During this meeting topics relating to commercial justice and arbitration were the subject of papers presented by experts in these fields.

At the invitation of President Lammel, several of our members took part in September 1992 in Vienna in the event commemorating the 70th anniversary of the Association of Austrian Consular Judges under the patronage of the highest Austrian authorities. This was an opportunity for the President of each national association to present the functioning of commercial justice in his country. This comparative work gave rise to the production of a festive brochure containing the contributions of each rapporteur.

Relations with the Council of Europe

Still in the year of its creation, Pierre Goetz organised a colloquy at the Council of Europe on 15 December 1989 on the theme "Secrecy and transparency in business life", which aroused great interest among the participants because these concepts were interpreted differently from one country to another at the risk of distorting free competition between companies.

This colloquy was followed by other events aimed at putting trade law in perspective with the European Convention on Human Rights, the cornerstone of the treaty which established the Council of Europe in 1949.

On 1 June 2002, the topic chosen was the important issue of "Impartiality and Economic Justice in Europe" and gave rise to important reports which were published in a book containing the contributions of the various speakers.

This orientation continued with the publication of a three-volume book on the subject of best commercial practices in Europe, bringing together contributions from various experts under the direction of Alexander Brunner, President of the Swiss Association of Consular Judges. In view of its interest, the Council of Europe granted its sponsorship to this work.

The Council of Europe was particularly sensitive to the awareness-raising and training activities that the UEMC had undertaken in the 1990s for judges from Eastern European countries (George J. Hox for Bulgarian judges, Paul Wetterich in East Germany, Walter Lammel, Rainer Sedelmayer and Hans Langenbach turned to judges from the countries bordering Austria, Pierre Goetz welcomed a delegation of Russian judges to Strasbourg, as well as a judge from Romania to learn more about the Western judicial system).

This activity, carried out in the wake of the Council of Europe, justified the inclusion of the UEMC on 6 March 1995 on the list of International Non-Governmental Organisations with consultative status with the Council of Europe. By virtue of a resolution of the Council of Ministers of the Council of Europe Res(2003)8 the UEMC was granted participatory status at the Council of Europe on 21 November 2003.

Training actions

On 13 June 1991, with the assistance of its Vice-President, Pierre Gehlen, a Luxembourg magistrate, the UEMC organized a training course on Community law at the European Court of Justice in Luxembourg.

This action will then continue in Trier (Germany) where, with the help of Dr Wolfgang Heusel, Director of the ERA (Europäische Rechtsakademie), training courses adapted to the needs of consular judges were developed, in particular in the field of prevention and treatment of business difficulties and transnational bankruptcy law.

Communication tools

In November 1989 the first issue of the "Letter from the European Jurist" was published. The aim of this publication was to keep the members of the UEMC informed of the activities of consular judges at both local and European level.

It is still possible to read the contents of the 13 issues published until July 2014 on the UEMC website created on the initiative of the Austrian consular judge, Rainer Sedelmayer, who will later become President of our association.

P R O T O C O L E D ' A C C O R D

- Considérant que le 27 Mars 1987 se sont réunis en congrès au PALAIS DE L'EUROPE à STRASBOURG, les Magistrats statuant en matière commerciale des pays suivants :

- * REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE
- * BELGIQUE
- * FRANCE
- * LUXEMBOURG

- Considérant que, dans leurs pays respectifs, les Juges Consulaires sont les héritiers d'une longue tradition humaniste et de valeurs fondées sur le respect de la personne humaine ;

- Considérant les perspectives de développement du commerce international et notamment des échanges entre pays européens ;

- Considérant la mission éminente, dont sont investis les Magistrats statuant en matière commerciale, chargés de conjuguer harmonieusement le droit des affaires avec les nécessités de la vie économique ;

- Considérant que leur expérience de praticiens du droit des affaires les conduit plus particulièrement à s'intéresser aux projets élaborés par les institutions internationales en vue de l'harmonisation des législations nationales ;

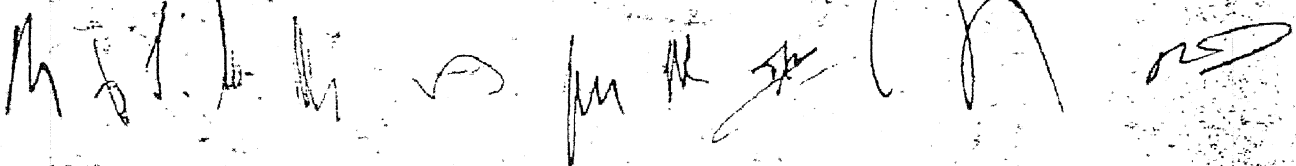
- Considérant que, pour bénéficier de la considération, du prestige et de la compétence, dont les Magistrats ont besoin pour remplir leur rôle, ils souhaitent s'associer en un groupement chargé :

- * d'entretenir et de développer les relations cordiales entre les membres, notamment au moyen de réunions et de conférences, d'échanges d'informations,
- * de donner tous avis, suggestions ou recommandations sur les sujets qui lui seraient soumis pour étude ou observation par les autorités nationales ou les institutions internationales.

- Considérant les contacts actuellement noués par la Conférence Générale des Tribunaux de Commerce de FRANCE avec les Magistrats anglais, italiens, espagnols et portugais.

Les parties signataires déclarent créer :

UN COMITE DE LIAISON chargé :



- 1) de mettre en oeuvre les voies et moyens appropriés pour la constitution d'une Commission de Magistrats Européens statuant en matière commerciale
- 2) de suivre l'état d'avancement des négociations en cours avec les Magistrats des autres pays d'EUROPE

Le siège du COMITE DE LIAISON est fixé à STRASBOURG, au PALAIS DE JUSTICE

Le secrétariat sera assuré par Monsieur Pierre GOETZ, Président de la Compagnie des Juges Consulaires, section de STRASBOURG.

LE COMITE DE LIAISON se composera des personnalités suivantes :

- Docteur WETTERICH *[Signature]*

- Docteur SEIDEL *[Signature]*

- Monsieur VOLKE *[Signature]*

- Monsieur GEHLEN *[Signature]*

- Monsieur HOX *[Signature]*

- Monsieur BON *[Signature]*

- Monsieur ANGEBAUD *[Signature]*

- Monsieur LAVIGNE *[Signature]*

- Monsieur MISSEMER *[Signature]*

- Monsieur GOETZ *[Signature]*

- Monsieur DRUMM *[Signature]*

Ont assisté à la signature du présent protocole d'accord : *[Signature]*
 - Monsieur le Sénateur Maire RUDLOFF

- Monsieur le Président de l'A.P.C.C.I. Pierre NETTER *[Signature]*

Fait à STRASBOURG, le 27 Mars 1987

Annexe 2

LES ECHOS

31 mars 1987

Vers l'Europe des magistrats commerciaux

(Strasbourg,
de notre correspondant.)

Qui dit marché unique européen dit aussi développement du contentieux commercial. C'est pourquoi les magistrats commerciaux européens viennent de créer à Strasbourg la première association spécialisée à vocation internationale. Elle regroupe d'ores et déjà les magistrats commerciaux de France, du Luxembourg, de RFA et de Belgique, et devrait progressivement s'étendre, y compris hors des limites de la CEE. Les pays fondateurs se sont mis d'accord pour que le siège de l'association soit fixé à Strasbourg.

L'harmonisation des normes en matière de droit commercial nécessitera un travail important et les problèmes qui se posent sont quotidiens.

Comment faire pour toucher les biens d'une filiale en Allemagne lorsqu'un jugement commercial est rendu en France ? Quels sont les droits et les possibilités d'action d'un créancier étranger d'une société française ?

Personne ne s'est hasardé dans ce domaine à formuler des propositions de nature à rapprocher les cadres juridiques en vigueur en Europe. Un rapprochement qui n'a rien de formel puisque des entreprises de toute taille vont être amenées à développer leur activité internationale. Peu d'entre elles maîtrisent, par exemple, les différences de statut et de fonction entre les mandataires de justice exerçant dans les différents pays européens.

Les juges consulaires alsaciens paraissent bien placés pour faire connaître et harmoniser les différences

existant entre les cadres juridiques européens. Ils exercent, en effet, leurs fonctions dans le cadre de l'échevinage pratiqué dans les trois départements d'Alsace et de Moselle.

A la différence des tribunaux de commerce du droit français composés uniquement de représentants des entreprises, les six chambres commerciales de l'Est de la France sont présidées par un magistrat professionnel assisté de deux assesseurs bénévoles et statuent collectivement dans les tribunaux de grande instance. Un système qui a quelque analogie avec les pratiques d'autres pays européens et qui donne aux juges consulaires de l'Est de la France une ouverture à la dimension européenne de la magistrature commerciale.

Antoine LATHAM.

Mardi 31 mars 1987

annexe 3

Compagnie des juges consulaires des Tribunaux des départements du Rhin et de la Moselle

Le 27 mars 1987 s'est tenu au Palais de l'Europe à Strasbourg, le congrès de la compagnie des juges consulaires des départements du Rhin et de la Moselle.

Au cours de cette manifestation un rapport sur « Le juge consulaire face au cautionnement » présenté par M. Pierre GOETZ, vice-président de la Compagnie régionale des juges consulaires a tout d'abord été discuté.

Il ressort que même confronté à des situations difficiles, le juge se doit de trouver un juste équilibre entre la protection des cautions souvent inconscientes du risque qu'elles ont accepté d'assumer, et le respect des droits des créanciers régulièrement constitués.

Au cours de la seconde partie de la journée, les magistrats régionaux ont été rejoints par des magistrats allemands, suisses, luxembourgeois et belges pour débattre de l'harmonisation des législations européennes sur la faillite.

Ces travaux ont été animés par :

- Mme DELVAUX, directeur général de la législation au ministère de la Justice belge et présidente du comité du droit de la faillite au Conseil de l'Europe,
- Mme DUSSEAUX, administrateur civil à la C.E.E.,
- M. Dominique SCHMIDT, professeur à la Faculté de droit et des sciences politiques de Strasbourg et avocat au barreau de Strasbourg.

Les discussions ont fait apparaître que de nombreux efforts d'harmonisation restent à réaliser, qui portent notamment sur l'information des créanciers étrangers de l'entreprise en difficulté, ainsi que sur les pouvoirs du syndic ou de l'administrateur judiciaire dans un Etat autre que le sien.

A cette occasion, les magistrats consulaires des différents pays représentés, ont posé les jalons d'une association européenne des juges statuant en matière commerciale dont le siège se situera à Strasbourg, et dont l'objet sera d'entretenir et de développer les relations entre ses membres, ainsi que de donner des avis, suggestions ou recommandations sur les sujets qui lui seraient soumis pour études ou observations par les autorités nationales ou les institutions internationales.